%%p. 039

NO. 9

UKHUṆḌA PLATE OF PRITHVIBHANJA

1. Donor … Śrī Prithvibhañjadeva, son of Śrī Raṇabhañjadeva.

2. Title … … …?.

3. Place of issue … Khijjinga-Koṭṭa

4. Date … …. R. Y. Samvat 4, Jyeshṭha Śu. di. 10.

5. Officers … ?

6. Topography … (1) Pigaṇḍa—(D)

(2) Gaṇḍ—(V)

7. Donee ….Bhaṭṭaputra Ananta, son of Bhaṭṭaputra Govinda of Vatsa gotra, with the pravaras, of five sages, Yajurveda Charaṇa.

8. Authority … Edited by Vināyak [Mishra] in I.H.Q Vol. XIII, pp 418-31 ff.

9. Remarks —.

%%p. 040

TEXT

Obverse

(१।) ॐ<1> स्वस्ति कोट्या(ट्टा)स्र(श्र)म महातपोवनात् ।

(२।) सकल भुवनैकनायो भवभयभिदुरो भवो

(३।) भवानीशः । विविधसमाधिविध(धि)ज्ञ[ः] सर्व्वज्ञो वः शि-

(४।) वायास्तु ।। आसीन्मायूराण्ड भित्वा गणदण्डवीरभद्रा-

(५।) ख्यः प्रतिपक्षनिधनदक्षो वसि(शि)ष्ठ मुनि पालितो

(६।) नृपतिः ।। तस्यादिभञ्जवन्से(शे) रिपुवनदावानलः ख्या-

(७।) तः । शूरः शुचिर्विनीतो जातः श्रीकोट्टभञ्जाख्यः ।।

(८।) तस्यान्वये वभूव स्रे(श्रे)ष्ठः श्रीमानशक्य(संख्य) सामन्त[ः] (1) नृ-

(९।) पति शताञ्चितचरण[ः] श्रीरणभञ्जो जगत्म(प्र)थित[ः] ।।

(१०।) तस्यात्मजः स्मरसमो वलवान्बरिष्ठः श्र(श्रे)ष्ठः समुन्न-

(११।) तयर्सः(शः) प्रविजित्य शत्रुन् । राजा युधिष्ठिर इवाव-

(१२।) निपालने च नित्यं रतः कुशलक्रमविधौ प्रसक्तः

(१३।) खिजिङ्गकोट्टवासी हरचरणाराधन क्षयितपा-

(१४।) पः । श्रीमान् पृथ्वीभञ्जः सानुनय[ः] प्राह भूपालान् ।।

(१५।) खिजिङ्गमण्डलभोग पिगण्ड प्रतिवद्धगण्डो ग्रा-

(१६।) मः । भट्टपुत्र गोविन्द पुत्राय वच्छ(त्स)गोत्राया(य) प-

(१७।) ञ्चारिषि(पञ्चार्ष) प्रवराय यजुर्वेदचरणाय भट्टपुत्रः(त्राय) अ-

(१८।) नन्ताय हशहरे सलिलधारापूर्व्वकेन माता पित्रौ(तरो)-

(१९।) रात्मनश्च पुण्ययस(शो)भिवृध(द्ध)ये ताम्रशासनीकृत्य प्र-

(२०।) दत्तोस्माभिः ।। उक्तञ्च धर्मशास्त्रे ।। वहुभि-

(२१।) र्वसुधा दत्ता राजभिः सगरादिभिः । यस्य

(२२।) यस्य यदा भूमि स्तस्य तस्य तदा फलं [।।]

<1. Expressed by a symbol.>

%%p. 041

Reverse

(२३।) माभूदफलशङ्क(ङ्का) वः परदत्तेति

(२४।) पाथिवाः । स्वदत्तात्फलमानन्त(न्त्यं) परदत्ता-

(२५।) नु पालने ।। भूमि यः प्रतिगृह्णाति यश्च भू-

(२६।) मी (मिं) प्रयच्छति । उभौ तौ पुन्य(ण्य) कर्माणौ नि-

(२७।) यतं स्वर्गगामिनौ । स्वदत्ताम्प(त्तांम्प)रदत्ताम्बा(त्तांबा)

(२८।) यो हरेत्त(त) बशु(सु)न्धरां । स विष्ठायां कृमिर्भू-

(२९।) त्वा पितृभिः सह पच्यते ।। अपिच

(३०।) क्षितिरियं कुलटेव यु(यो)द्धा प्रिया हतश-

(३१।) रीरमिदञ्च विनस्व(श्व)रं सुकृतमप्यत्य-

(३२।) चेत्कृ(त्कृ)यते ध्रुवं विपदि धक्षति वोनुश-

(३३।) यानलः । इति कमलदलाम्बुविन्दुलो-

(३४।) लां श्रियमुद्बीक्ष्य नरस्य जीवितञ्च ।

(३५।) सकलमिदमुदाहृतंच(ञ्च) वुद्ध्वा(ध्वा)नहि पु-

(३६।) रुषैः परकीर्त्तयो विलोप्या इति ।।

(३७।) सम्बत् ४<\*> ज्येष्ठ शुदि १० ।

<\* According to Vinayak Mishra, it is Samvat 7. But the numerical symbol of 4 is clear.>

%%p. 042

NOTES

This single copper plate inscription was discovered in 1933 from a silted tank-bed by a villager of Ukhuṇḍa in the ex-state of Keonjhar situated about 15 miles south west of Khiching, Subsequently it was possessed by the Dewan of the then Keonjhar state who gave it to one Bhāvagrāhi Mohānty who again passed the inscription to Paṇḍit Bināyak Miśhra for decipherment. Paṇḍit Mishra edited the inscription in I.H.Q. Vol. XIII (1936), pp. 419-429 ff.

The measurement of the plate is about 7½ x 4½ and contains at the top a copper medelion with wavy rim. The medelion of the royal seal bears the symbols of a bull, a trident and also the legend Śri Prithvibhañjadevasya being moulded in relief.

The inscription is written in Sanskrit and the scripts may be assigned to the 10th century A. D.